

ST. BARNABAS ✠ SAN BERNABÉ

A Member of the Worldwide Anglican Communion / Miembro de la Comunion Anglicana Global

The Evangelist - El Evangelista

June-July
Junio-Julio 2016

Evangelism: Moving forward with faith. We're on a mission from God!



El Evangelismo: Hacia adelante con Fe. ¡Tenemos una misión de Dios!

In This Issue

From the Sr. Warden	2
About Being an Episcopalian Who is St. Barnabas? St. Barnabas Banner, Shield & Icon	3
Feed the Hungry Pantry needs Campbell Soup Labels	4
What is Ministry Fund Sunday? What is Good Samaritan Sunday? Thank you from Good Sam	5
Parish & Altar Guild Workday Parish Council 5th Sunday—July 31 Holy Days & Special Services	6
Scholarship Fund St. Barnabas Day Flower Chart	7
Dove Cursillo DOK Prayer Requests Web Page Pledge Cards	8
Our Parish Family—June Making Corrections Tom Thumb Cards	9
Our Parish Family—July Mark your calendars	10
Prayer List Prayer Request Info Prayer for Our Police & Fire Departments & the Armed Forces	11
Sunday Schedule Vestry Office hours Contact information	Back Cover

Prayer for

Oración por

ST. BARNABAS ✠ SAN BERNABÉ

Please clip out this prayer and pray daily.

Favor de recortar la oración y ora cada día.

O Lord and Heavenly Father, send your Holy Spirit upon the church of St. Barnabas ✠ San Bernabé, to inspire us, guide us, and give us strength to do Your will, that we, as individuals and as a congregation, will witness fully to the Truth that is Jesus. Send us to those in need, place us in their lives, and make us such a beacon of Your love for all humankind, that we will pierce the present darkness of the world and bring people from all nations to Christ Jesus, in whose Holy Name we pray. Amen

O Señor y Padre celestial, envía tu Espíritu Santo a esta Iglesia de St. Barnabas ✠ San Bernabé, para inspirarnos, para guiarnos, y para darnos fuerza para cumplir tu voluntad, para que nosotros, como individuos y como una congregación, demos pleno testimonio a la Verdad que es Jesús. Envíanos a todos los necesitados, ubícanos en sus vidas, y haznos tal faro de Tu amor para con toda la humanidad que iluminemos las presentes tinieblas del mundo y atraigamos a los pueblos de todas las naciones a Cristo Jesús, en cuyo Santo Nombre oramos. Amén.

From the Sr. Warden

St. Barnabas ✠ San. Bernabé Parish family, once again it is time for me to address you with the news. Last week on the 4th of May, Bishop Sumner came to visit with Mr. Dennis Garcia and yours truly. We talked at length about our situation and we presented him with plans that we believe will help us continue to serve the whole family. The Bishop has to do some investigating and decision making, then he will give us what options he will agree to. Mr. Garcia and I came away from the visit with the hope that we will get the positive support we asked for. It is imperative that the entire Parish family work together and support the changes that must come so we can grow and continue. Without change we will surely wither and die.

I have made it a point to come before all 3 services and make announcements and conduct meetings to let you get to know me and understand that I need to hear from you either directly or through the members of the Vestry. By communication I am able to institute changes and consider your thoughts and suggestions about how to move forward in a positive manner. I cannot say to you that every suggestion can be accomplished but if you don't make it we will never know, will we?

There are people out there who are saying things that are distorted and are not true. If you don't hear it from a Vestry Member don't believe it until you discuss it with one of us. I have heard things being said that are not true. This is being done and repeated either by young people who don't know the facts or some other factions who wish to create division within the Parish Family.

May the blessings of the Lord be with each of you.

Gene Simpson
Sr. Warden

De Mayordomo

Familia parroquial de St. Barnabas ✠ San Bernabé, una vez más es tiempo de dirigirme a ustedes con las noticias. La semana pasada en el 4 de mayo Obispo Sumner vino a visitar con Señor Dennis Garcia y los con migo. Hablamos largamente sobre nuestra situación y le presentamos con los planes que creemos que nos ayudará a continuar sirviendo a toda la familia. El Obispo debe hacer alguna investigación y tomar de decisiones, entonces él nos dará las opciones que estará de acuerdo con. Señor Garcia y yo veníamos de la visita con la esperanza de que conseguiremos el apoyo positivo que nos piden. Es imprescindible que toda la familia de la parroquia trabajemos juntos y apoyar los cambios que deben venir para que podamos crecer y continuar. Sin cambio seguramente se marchitan y mueren.

He hecho un punto para llegar antes de todos los 3 servicios y hacer anuncios y reuniones de la conducta para que pueda llegar a conocerme y comprender que tengo que escucharte ya sea directamente o a través de los miembros de la Junta Parroquial. De comunicación soy capaz de iniciar cambios y considerar sus pensamientos y sugerencias sobre cómo avanzar de manera positiva. ¿No puedo decir a usted que cada sugerencia se puede lograr pero si no haces nunca lo sabremos, nos va?

Hay personas que dicen cosas que están distorsionadas y no son verdaderas. Si usted no oye de un miembro de la Junta Parroquial no creer hasta que usted hable con uno de nosotros. He oído cosas dice que no son ciertas. Esto está siendo hecho y repetido por gente joven que no conoce la realidad o algunas otras facciones que desean crear división dentro de la familia de la parroquia.

Que las bendiciones del Señor sean con cada uno de ustedes.

Gene Simpson
Mayordomo

About Being An Episcopalian / De Los Episcopales

Who Is St. Barnabas?

June 11th is the Feast of St. Barnabas. The Church allows moving Patronal Feast Days to Sunday, so we will celebrate on *June 12th*.

St. Barnabas was a Jewish Cypriot and a Levite. His original name was Joseph, but he was “surnamed Barnabas by the Apostles”, the word ‘Barnabas’ being interpreted by St. Luke as ‘son of Encouragement’” (Acts 4:36). Although not one of the original twelve apostles, he knew the leaders of the early Church well enough to go with St. Paul to Jerusalem to meet with Cephas (Peter) and the others. Barnabas and Paul defended the gentile Christians at the Council in Jerusalem and together were sent to Cyprus on the first missionary journey which began in Antioch. Later Paul and Barnabas quarreled. This disagreement seems to have been over Barnabas' cousin Mark, who decided to leave this evangelical team. Paul and Barnabas finished this journey without Mark. When a second missionary trip was planned, Barnabas traveled with Mark and Paul chose Silas. Later on Paul asked Mark to come and help, implying that reconciliation between the two had taken place.

St. Barnabas is mentioned as one of the generous members of the poor Church in Jerusalem. In the Book of the Acts of the Apostles, we read that Barnabas sold a farm that he owned and made a donation of the money, laying it at the Apostles' feet. St. Barnabas is spoken of simply as one who dedicated his life to the Lord, filled with the Holy Spirit and Faith.

The **Banner** represents St. Barnabas. The red robe is for his martyrdom, the flame represents his apostleship and the background is the Resurrection Cross (also on the Baptismal Font).

The Shield of St. Barnabas: (on the Rector's chair) The shield is red and white roses. He was considered the patron saint against hailstorms and as a peacemaker. On his day they all went to Church carrying roses, thus the roses on his Coat of Arms.

This **icon of St. Barnabas** is hanging in the conference room in Founders Hall.



¿Quién Es San Bernabé?

El 11 de junio es el Día de San Bernabé. La Iglesia permite que los Días Patronales se celebren el domingo siguiente, así que celebraremos nuestro Día Patronal el *12 de junio*.

San Bernabé era un judío chipriota y un Levita. Su nombre original era José, pero la Sta. Escritura dice que fue dado el “apellido de Bernabé por los apóstoles”, la palabra ‘Bernabé’ es interpretado por San Lucas como “hijo del ánimo” (Hechos 4:36). Aunque no es uno de los doce apóstoles originales, él conocía suficientemente bien a los tempranos líderes de la Iglesia como para acompañarle a San Pablo a Jerusalén para encontrarse con Cefas (Pedro) y los otros. San Bernabé y Pablo defendieron a los cristianos gentiles en el Concilio en Jerusalén y fueron mandados juntos a Chipre en el primer viaje misional que empezó en Antíoco. Posteriormente Pablo y Bernabé se pelearon. Este desacuerdo parece haberse enfocado en Marcos, el primo de Bernabé, que decidió salir de este equipo evangélico. Pablo y Bernabé terminaron el viaje sin Marcos. Cuando un segundo viaje misional se planeó, Bernabé viajó con Marcos y Pablo escogió a Isla. Más tarde, Pablo pidió a Marcos que venga para ayudar, lo que implica que los dos se habían reconciliado.

San Bernabé se menciona como uno de los miembros generosos de la Iglesia pobre en Jerusalén. En el Libro de los Hechos de los Apóstoles, nosotros leemos que Bernabé vendió una granja que él poseyó e hizo un donativo del dinero, colocándolo a los pies de los apóstoles. San Bernabé se menciona simplemente como uno que dedicó su vida al Señor, que estaba lleno del Espíritu Santo y de la Fe.

La Bandera de San Bernabé lo retrata con una toga roja que simboliza su martirio, la llama representa su apostolado y el fondo es la Cruz de la Resurrección (que lleva también la Fuente Bautismal).

El Escudo de San Bernabé: (En la silla del Rector) El escudo lleva rosas blancas y rojas. El fue considerado al patrono contra granizadas y como un pacificador. En épocas pasadas, se celebraba su día por llevar rojas para adornar la Iglesia, así las rosas en su escudo.

Este **icono de San Bernabé** está colgando en la sala de conferencias en la Sala de Fundadores.

FEEDING THE HUNGRY

We have launched a program to feed the needy of Garland and surrounding areas. This is a two-part program: (1) a modest meal served in the *Parish Hall at 6:00 PM the THIRD WEDNESDAY OF THE MONTH* in a monthly series of meals to help the needy and (2) a campaign ongoing now to collect enough cans of Campbell soup between each Third Wednesday session to be able to give each of our guests a small bag with 3 or 4 cans of soup to take with them. This is why we need groups within the Parish to provide people to help prepare food and also to help serve the food at 6:00 PM every Third Wednesday. It's also important that **ALL OF US** bring cans of Campbell's soup in between Third Wednesdays, in order to have enough to give out to the needy on the Third Wednesday of each month. We ask for Campbell's soup, because the labels have coupons we use to earn funds to buy books and other supplies for our Sunday School programs.



Food Pantry Needs

Our guests are also offered groceries from our Food Pantry. **Please pick up a few extra items (Campbell's soup, canned goods and other nonperishable items like peanut butter, cereal, etc.) for our Food Pantry when you do your grocery shopping for your family.** Groceries can be left in the Narthex or the Parish Hall. We have individuals, couples and families with children that come to our dinners. Some have a roof over their heads and some do not. Please keep this in mind when you are shopping.

Campbell Labels for Education Campaign

You can help St. Barnabas ✠ San Bernabé to earn free school supplies such as computers, audio/visual equipment, physical education equipment, reference books, musical instruments, simply by collecting **“Box tops for Education” found on Campbell soup and other products** and sending them to St. Barnabas ✠ San Bernabé Christian Education Program. The collection boxes are located in the Narthex and Founders Hall.

DAR DE COMER A LOS HAMBRIENTOS

Inauguramos un programa para dar de comer a los necesitados de Garland y sus contornos el 19 de septiembre de este año. Este programa tiene dos partes, o sea, (1) una modesta cena servida en el *Salón Parroquial a las 6.00 el TERCER MIÉRCOLES DEL MES* y (2) una campaña continuada para juntar suficientes latas de sopa de marca Campbell para poder ofrecerles a las personas a quienes les servimos cada tercer miércoles 3 o 4 latas de sopa para llevar consigo. Por eso necesitamos que los grupos de la parroquia tomen responsabilidad para preparar la comida cada tercer miércoles como también gente para ayudar a servir a las personas que vengan esa noche en busca de comida. También es importante que **TODOS NOSOTROS** traigamos latas de sopa Campbell durante cada mes para que tengamos suficientes botes de sopa para ayudar a los necesitados con la sopa cada tercer miércoles de cada mes. Les pedimos sopa de marca Campbell porque usamos los cupones de Campbell para ganar fondos con los cuales comprar libros y otros útiles escolares para nuestros programas de la Escuela Dominical.

Dispensa Alimentaria

Nuestros huéspedes ofrecen también víveres de nuestra despensa alimentaria. **Por favor recoger algunos artículos adicionales (sopa de Campbell, conservas y otros artículos no perecederos como mantequilla de maní, cereal, etc.) para nuestra despensa de alimentos cuando haces tus compras para tu familia.** Comestibles se pueden dejar en el vestíbulo o el salón parroquial. Contamos con individuos, parejas y familias con niños que llegan a nuestras cenas. Algunos tienen un techo sobre sus cabezas y algunos no. Por favor tenga esto en cuenta cuando usted está de compras.

La Campaña de Etiquetas Campbell para la Formación Cristiana

Puedes ayudar a St. Barnabas ✠ San Bernabé a ganar útiles escolares gratis tales como computadoras, equipo de audio/vídeo, equipo de educación física, libros de referencia, e instrumentos musicales para nuestros programas de Formación Cristiana de St. Barnabas ✠ San Bernabé. Hay que recortar los **cupones de las etiquetas de Sopa Campbell y de los demás productos de marca Campbell.** La caja de colección se halla en el Nártex, el pasillo de entrada de la Iglesia, y en el Salón de Fundadores.

What is Ministry Fund Sunday?

The second Sunday of each month is Ministry Fund Sunday. The loose offering that Sunday goes to the Ministry Fund so we will have funds to help those in need. This is also a good time to bring food for our Food Pantry.



The second Sunday in June is St. Barnabas Day and Bishop Sumner will be here so Ministry Fund Sunday has been moved to the third Sunday (June 19th). The loose offering on the 12th will go to the Bishop's Ministry Fund.

What is Good Samaritan Sunday?

The first Sunday of the month is Good Samaritan Sunday. This is a good time to designate funds to go to the Good Samaritans of Garland. They help *Garland residents* with their utility bills and other needs. They use some of the money to buy food at the North Texas Food Bank where they can get it for less than they could at the grocery store. They are also in need of volunteers. Their address is 214 N. 12th Street, Garland, in case you would like to volunteer.



May 9, 2016

St. Barnabas Friends,

So many ways you bless the community and helping Good Sam is one of them. We are hugely grateful and very much encouraged by your support, both financial & food & prayers. Thank you so very much brothers and sisters in Christ!

Pam S.

¿Qué es Ministerio fondo el domingo?

El segundo domingo de cada mes es Domingo del Fondo Ministerio. La ofrenda suelta que el domingo de Fondo de Ministerio para tener fondos para ayudar a los necesitados. También es un buen momento para llevar comida para nuestra despensa alimentaria.

El segundo domingo de Junio es el Día de San Bernabé y Obispo Sumner estará aquí el domingo así Ministerio Fondo él ha sido movido para el tercer domingo (19 de junio). La ofrenda suelta el 12 irá al Fondo de Ministerio del Obispo.

¿Qué es el Domingo del Buen Samaritano?

El primer domingo del mes es el domingo de Buen Samaritano. Este es un buen momento para designar fondos para ir a Los Buenos Samaritanos de Garland. Ayudan a los *residentes de Garland* con sus facturas de servicios públicos y otras necesidades. Utilizan parte del dinero para comprar comida en el Banco de Alimentos de Texas del Norte donde puede conseguir por menos de lo que podían en la tienda de comestibles. También están necesitados de voluntarios. Su dirección es 214 N. 12th Street, Garland, en caso de que le gustaría ser voluntario.



09 de mayo de 2016

Amigos de San Bernabé,

Tantas maneras de bendecir a la comunidad y ayudando a Bueno Sam es uno de ellos. Estamos muy agradecidos y muy animado por su apoyo, tanto financiero y comida y oraciones. ¡Muchas Gracias hermanos y hermanas en Cristo!

Pam S.

June 11 / El 11 de junio — 8 AM

Parish & Altar Guild Workday to prepare for St. Barnabas Day & Bishop Sumner's visit.

Jornada de Trabajo para la parroquia y el Gremio de Altar para preparar para Día de San Bernabé y visitación de Obispo Sumner.

Parish Council

The **Parish Council** will meet on *Tuesday, July 12th* at 7 PM in the Conference Room.



Consejo de la Parroquia

El **Consejo de la Parroquia** se reunirá el *Martes 12 de julio* el en 7:00 P.M. en la sala de conferencias.

5th Sunday Pot Luck Lunch

Bring a covered dish to share and join us on *Sunday, July 31st* for a Parish Family Pot Luck Luncheon at 12:30 PM in the Parish Hall after the 11 AM Family Mass. This is an opportunity for us to get together as a Parish Family. Drinks will be provided. Note: There will be an 8 AM Service, too.



Almuerzo del 5 Domingo

Traiga su platillo favorito y reunámonos el *domingo, 31 de julio* para un almuerzo de la familia parroquial a las 12:30 en el Salón de Parroquia. Esto es una oportunidad para que nos reunamos como familia de la parroquia. Las bebidas serán proporcionadas.

Holy Days & Other Special Services in 2016 Días de Santo & otros servicios especiales en 2016

January 6 / 6 de enero: Epiphany / Epifanía

February 7 / 7 de febrero: Scout Sunday / Domingo de los Exploradores

February 10 / 10 de febrero: Ash Wednesday / Miércoles de Ceniza

March 20– 26 / 20-26 de marzo: Holy Week / Semana Santa

March 27 / 27 de marzo: Easter / Día de Pascua

April 6 / 6 de abril: Annunciation / Anunciación

May 4 / 4 de mayo: The Ascension / La Ascensión

June 12 / 12 de junio: St. Barnabas Day Celebration / Celebración de San Bernabé

August 7 / 7 de agosto: The Transfiguration / La Transfiguración

October 5 / 5 de octubre: St. Francis Day, Blessing of Animals /

Día de San Francisco, La Bendición de los animales

November 1 / 1 de noviembre: All Saints Day / Día de Todos Los Santos

November 23 / 23 de noviembre: Thanksgiving Eve Service / Día de Acción de Gracias

December 12 / 12 de diciembre: Feast of the Virgin of Guadalupe / Fiesta de la Virgen de Guadalupe

December 24 / 24 de diciembre: Christmas Eve / Nochebuena

5th Sunday / Quinto Domingo

5th Sunday Schedule / Horario de Quinto Domingo

January 31 / 31 de enero (5th Sunday / Quinto Domingo)

June 12 / 12 de junio (St. Barnabas Day / Día de San Bernabé)

July 31 / 31 de julio (5th Sunday / Quinto Domingo)

October 30 / 30 de octubre (5th Sunday / Quinto Domingo)

5th Sunday: Regular Schedule / Quinto Domingo: Horario Normal:

May 29 / 29 de mayo

Scholarship Fund 2016

The Brotherhood of St. Andrew agreed to be the Administrator of the *Chauncey Juday Memorial Scholarship Fund*. We will be asking the Congregation to make donations during Masses in May. To be eligible, Seniors must have been active members of St. Barnabas ✕ San Bernabé during this entire school year.

Fondo de Becas para 2016

La Hermandad de San Andrés ha aceptado la administración del *Fondo Conmemorativo de Becas Chauncey Juday*. Pediremos que la congregación haga donaciones durante las Misas en mayo. Para ser elegibles, los graduados de secundaria deben haber sido miembros activos del St. Barnabas ✕ San Bernabé durante este año escolar entero.

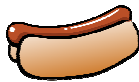
St. Barnabas ✕ San Bernabé Day Celebration June 12th Family Mass & Confirmations Bishop Sumner Visitation



Celebración del Día de St. Barnabas ✕ San Bernabé El 12 de junio La Misa Familia y Confirmaciones Visitación de Bispo Sumner

Join us on Sunday, June 12th for our Patronal Feast Day Celebration. *We will begin with Family Mass at 11:00 AM, followed by lunch, and fellowship.* The parish will provide hamburgers, hot dogs and nachos and the members of the parish are asked to sign-up for other items on the list in the Narthex. **We are also asking for donations to cover the cost of the hot dogs, hamburgers, nachos, buns, chips and condiments.** There will be fun and games that day. Please bring a change of clothes for your children as we will once again have the water slide. They will get wet and so will the adults, if they are not careful! *Also, plan to wear casual clothing, St. Barnabas ✕ San Bernabé shirts are appropriate attire.* Mark your calendar now for the great celebration of Saint Barnabas ✕ San Bernabé Day.

Vengan todos a reunirse con nosotros el domingo el 12 de junio para nuestra celebración del día de nuestra Fiesta Patronal. *Comenzaremos con la Misa de familia a las 11:00, seguida de almuerzo y compañerismo.* La parroquia les invita a hamburguesas, perros calientes y nachos y se les pide a Uds., los miembros de la parroquia, que se registren para traer otros platos o postres en la lista que se halla en el nártex. **También estamos pidiendo donaciones para cubrir el costo de los perros calientes, hamburguesas, nachos, bollos, papas fritas y condimentos.** Habrá diversión y juegos ese día. Por favor traiga un cambio de ropa para sus hijos ya que una vez más tendremos el tobogán de agua. Los muchachos sí se mojarán ¡como también algunos de los adultos, si éstos no tienen cuidado! *Además, planeen llevar ropa casual; las famosas camisetas de Saint Barnabas ✕ San Bernabé constituyen un atuendo apropiado.* ¡Marquen sus calendarios ahora para la gran fiesta de Saint Barnabas ✕ San Bernabé!



The Flower Chart

The **Flower Chart** is located in the Narthex. Although the weekly cost of flowers for the altar is \$50.00, donations of any amount are **welcome to offset the cost.** Please sign your name on the flower chart and fill out the form. The form can be placed in the basket provided or turned in to the office.



Donaciones por Flores

Aunque los flores para el altar cuestan \$50.00 cada semana, donaciones en cantidad cualquiera son bienvenidas. Si nos dan la razón por donación nosotros vamos a escorarla (a la memoria de, en celebración de, etc.) y la fecha.



You are my friends if you do what I command you... This I command you, that you love one another.

John 15:14, 17



Vosotros sois mis amigos si hacéis lo que yo os mando... Esto es mando: que os améis los unos a los otros.

San Juan 15:14, 17

Renewal Programs

Cursillo is a renewal weekend for adults to help them get closer to Jesus. On the weekend you will receive tools to help you on your spiritual journey and also help you in your ministry as a Christian.

The next **English language Cursillo** will be **June 9 –12 at Star Brand Ranch in Kaufman**. To attend Cursillo you should be a confirmed Episcopalian who is at least 21 years old. Closing Mass is at 3 PM. There are maps on the DFW Cursillo web page at www.DFWCursillo.org.

El Programa de La Renovación

Cursillo es un fin de semana de la renovación para adultos de ayudarlos consiguen más cerca a Jesús. En el fin de semana usted recibirá instrumentos para ayudarle en su viaje espiritual y también le ayuda en su ministerio como un cristiano. El próximo idioma **español Cursillos** será en **3-6 de noviembre en Campamento de Crucis**. Para asistir al Cursillo usted debe ser un episcopal confirmado que tiene por lo menos 21 años de edad. La Misa final es a las 3 de la tarde. Hay un mapas a Campamentos en: www.DFWCursillor.org.

DOK Prayer Requests

The Daughters of the King Prayer Box is THE BLACK METAL BOX in the Narthex. There are forms to fill out with prayer requests and then you can place them in the box. The box is checked weekly. You can also email prayer requests to Debbie Chapel at chapel18828@gmail.com.



Solicitudes por Oración de las Hijas del Rey

La Caja de la Oración de las Hijas del Rey está en el Nártex. Hay formularios para llenar con pedidos de oración y entonces usted los puede colocar en la caja negra de metal. La caja se revisa semanalmente. Usted puede mandar correo electrónico también; los pedidos de la oración a la Debbie Chapel en chapel18828@gmail.com.

Web Page

Please check out our updated webpage, www.stbarnabas.com. If there is anything you would like to see added to it or comments about it, please contact the church office.

Página web

Por favor consulta nuestra página web actualizada, www.stbarnabas.com. Si hay algo que te gustaría ver añadido a ella, ponte en contacto con la Oficina de la iglesia.



Is your pledge up to date?

¿Es su promesa de apoyo económico al momento?

**Our Parish Family / Nuestra Familia Parroquial
June / Junio**

XX Alfredo Andrade ^B Danielle Aviles ^B Fernando Chávez ^B Itzela Narváez ^B Susan Whitaker ^B	10 Blair & Shirley Thomas ^M 11 Brock Burnham ^{BD} Gabriela Enríquez ^{B & BD} Jessica Nevarez ^{BD} Franklin Ortiz ^{BD} Natalia Torres ^B	22 Amelia Martínez ^B Jennifer Méndez ^{BD}
01 Petra Estrada ^B Alyssa Palma ^{BD} Dennis & Susan Vaden ^M	12 Lizbeth Martínez ^{BD} José Villarruel ^B	23 Alicia García ^{BD} José & Deborah Solís ^M
02 Alyssa Palma ^B Elmer Villanueva ^{BD}	13 Oliverio & María Mancilla ^M 14 Francisco & Gabriela Enríquez ^M Pat Keaton ^{BD}	24 Phyllis Chamberlain ^{BD} Rigoberto Machuca ^{BD} Sergio Sánchez, Jr. ^{BD}
03 Juan Moreno ^B Andrew Ortega ^B	15 Hugo & Sarah Martínez ^M 16 Ubaldo Estrada ^{BD} Pedro Guerra ^{BD}	25 Sigifredo & María Arredondo ^M Angie Callas ^{BD} Alex Flores ^{BD} Oscar Mata ^{BD}
04 Rick Jones ^B	17 Jonathan Estrada ^{BD} Manuel Herrera ^B Mayra Herrera ^B Vicente López ^{BD} Adriana Martínez ^{BD} Karla Rivera ^{BD}	26 Julián Alvizo ^{BD} Darryl Eastwood ^{BD} Harold Goss ^B Gerardo Palma ^{BD} Héctor Alonso Varela ^{BD} Jesús Zentella ^B
06 Bryan Duarte ^{BD} Andrew Ortega ^{BD}	18 Juan García ^B Ana Gómez ^{BD}	27 Susana Herrera ^{BD} 29 Rosie Amaya ^{BD} Edith García ^{BD} Hernán González ^{BD} Leonel & Blanca Romero ^M
07 Mónica Monterrosa ^{BD} Chelsey Montiel ^B Norma Mucio ^{BD} Beatriz Ramírez ^B	19 Danielle Aviles ^{BD} Jacquelyn Muñoz ^{BD} 20 Silvia Cruz ^{BD} Bryan Duarte ^B Jim & Mary O'Connor ^M María Rodríguez ^{BD}	30 Tom & Carolanne Capron-Reid ^M Marsha Garcia ^{BD} *****
08 Alexis Enríquez ^B Diana Hughes ^{BD} Olabisi Ijagbemi ^B Iván Montañez ^B	21 José & Magaly Quiñones ^M Jesús Zentella ^{BD}	
09 Vianney Aguirre ^{BD} Wendy Kohn ^B Elmer Villanueva ^B	22 Arely Ávila ^B Andrew Castillo ^B Sebastián Herrera ^B Martha López ^{BD}	
10 Allison De León ^B Kenneth Hays ^B Maribel Herrera ^B Juan López ^B Addely Camida Lule ^B Evan Mancilla ^B Deborah Solís ^{BD} José Solís ^B		

BD: Birthdays / cumpleaños
M: Anniversary of Marriage / Aniversarios de Bodas
B: Baptisms / Bautismo

Please call or email the church of any changes or corrections that need to be made to your information. Forms are also available in the Narthex for this.

Por favor llámenos o envíe por correo electrónico a la iglesia solore cualquier cambio o las correcciones que necesitan ser hechas a su información. Los formularios para hacer estos cambios están también disponibles en el Nártex.

Every time you use your **Tom Thumb Reward Card**, you are helping our parish. We will receive a percentage of your purchases. To add our number to your Tom Thumb Reward Card, simply ask Customer Service to add the number #3446 to your card.

Cada vez que uses tu **Tom Thumb Reward Card**, puede ayudar a nuestra parroquia. Recibimos uno por ciento de sus compras. Para poner nuestro número en tu Tom Thumb Reward Card, por favor pide que servicio de los clientes pona numero 3446 a tu tarjeta.

Our Parish Family / Nuestra Familia Parroquial July / Julio

XX Bill Whitaker ^B	10 Teresa Salazar ^{BD}	22 Claudio & María Pineda ^M
01 Brock Burnham ^B	12 Isabel Alcalá ^{BD}	Maribel Duran Renoj ^{BD}
Lizabeth Martínez ^B	Ann Wood ^{BD}	23 Dalia Oviedo ^{BD}
Katherine Roldan ^{BD}	13 Nicole Barrios ^{BD}	24 Juan Gonzales ^{BD}
02 Julio Castillo ^{BD}	Mariana De La Cruz ^B	Daisy Morales ^{BD}
Lucero Escolero ^{BD}	14 Arlyn Contreras ^{BD}	Jesús Rosales ^{BD}
Dennis Garcia ^B	José & Dora Marín ^M	Nadia Tovar ^{BD}
Roberto López ^{BD}	15 Maydeli Medrano ^B	25 Santiago Díaz ^{BD}
Laura Quiñones ^{BD}	16 Alexander Aguilar ^B	José Nino ^{BD}
03 Estefany Estrada ^{BD}	Jonathan Barrios ^B	26 Michael De La Cruz ^B
José Estrada ^{BD}	Nicole Barrios ^B	Ziomara González ^{BD}
04 Braulio Acosta, Jr. ^{BD}	Joselyn Ordoñez ^B	Gerardo Palma, Jr. ^{BD}
Cecilia Ramírez ^{BD}	18 Juan Bado ^{BD}	27 Leonel Romero ^{BD}
Raymond & Rosemary Ramón ^M	Mariana De La Cruz ^{BD}	Saúl Saavedra, Jr. ^{BD}
Alyce Schrimsher ^{BD}	Christian Pérez ^{BD}	28 Silvia Cruz ^B
05 Esbayde Michel ^{BD}	19 Kelly Sosa ^{BD}	29 Corky Hampton ^{BD}
Vanessa Maldonado ^{BD}	Ana Torres ^{BD}	30 Jorge Moreno ^{BD}
Santiago Sosa ^{BD}	20 Agustín Valenciana ^{BD}	31 Judy Healy ^{BD}
07 Angélica Nino Banda ^{BD}	21 David Estrada ^B	Diana Hughes ^B
Kathia Cano ^{BD}	Armando Farías ^{BD}	María Pangel ^{BD}
Ángel Ramírez ^{BD}	Brynn Krantz ^{BD}	Joel Rosas ^{BD}
08 Rebeca Romero ^B	Oscar Mata ^{BD}	
Brittany Sosa ^{BD}	22 José Ledezma ^{BD}	
09 Rosemarie McLaughlin ^B	Valerie Mata ^{BD}	

BD: Birthdays / cumpleaños
M: Anniversary of Marriage /
Aniversarios de Bodas
B: Baptisms / Bautismo

MARK YOUR CALENDARS / ANOTEN EN SUS CALENDARIOS

Patronal Feast Day Celebration / Fiesta Patronal

Sunday, June 12 / Domingo de 12 de junio

8:00 AM Said Mass / La Misa en Inglés

11:00 AM Family Mass & Confirmations / La Misa Familia y Confirmaciones

First Communion / Primera Comunión

Bishop Sumner Visitation / visitación de Obispo Sumner

12:30 PM Lunch & Celebration / Almuerzo y fiesta

Vacation Bible School / Escuela Bíblica de Vacaciones

June 20-24 / 20-24 de junio

5:30—8:30 PM

5th Sunday / Quinto Domingo

July 31 / 31 de Julio

8:00 AM Said Mass / La Misa en Inglés

11:00 AM Family Mass / La Misa Familia

12:30 PM Lunch / Almuerzo

Prayer List / Lista de oración

+George, +James, Bill+, Alfredo+, Deacon Alyce, Bob+, Oliver+, Adam, Alice, Anne, Barbara, Betty, Bill, Blake, Bob, Brad, Carol, Charlotte, Chris, Claudia, Dale, Dan, Darryl, David, Davis, Debbie, Dennis, Don, Duane, Ellen, Gail, Gene, Gerald, Hilda, Holly, Hope, Irma, J. R., Jackie, James, Janet, Jazmin, Jeanetta, Jeri, Jimmy, John, José, June, Katherine, Kay, Kelly, Laura, Lucille, María, Mary, Mavis, Megan, Mike, Mildred, Nell, Pam, Pat, Paul, Phyllis, Richard, Roger, Rufino, Sallie, Sandra, Sandy, Scott, Shirley, Sonia, Sonya, Susan, Suzanne, Terrie, Virginia, Warren, Wilford, William, the Akerman, Arvizu, Gilkes, Hays, Healy, Hinojosa, James, Mann, Martinez, Renoj, Shelton, Simpson, Spruit, and Whitaker Families

Church Prayer List

There is a clip board in the Narthex every week for additions to the Prayers of the People for that Sunday. For long term prayer requests, please fill out a prayer request form or contact Suzanne at the church office (972-494-6600 or by email at stbarnabas1@sbecg.org) and they will be added to the prayer list on the Sunday announcement page.

Please contact the church office if you or someone in your family will be going into the hospital, having day surgery or is at home sick and would like a pastoral visit.

Also, please contact the office if you have any changes or corrections for the birthday, anniversary, baptism, or military list.

For those in our Police and Fire Departments and the Armed Forces of our Country:

Almighty God, we commend to your gracious care and keeping all the men and women of Police and Fire Departments and of our Armed Forces at home and abroad. Defend them day by day with your heavenly grace: strengthen them in their trials and temptations; give them courage to face the perils which beset them: and grant them a sense of your abiding presence wherever they may be; through Jesus Christ our Lord. *Amen.*

Ashley Mann, Michael Biggs, Josh Hernandez, Joe Beck, Timothy Garrett, Michael Muskus, Dale Dalida, Scott Ayers, Ethan Goodman, Jeremy Muskus, Matt Covault, Ángel Landin, Justin Walsh, Jonathan Bernstein, Tyler Rohne, Eric Denkins, Patrick Duncan, Thomas Esquivel, Steven Headen, Adam Hayes, Javier Andrade, Chad Peterson, José Alberto Solís, and Kevin Countryman

**Prayer Requests**

To make a prayer request for the Prayer Circle, please call Betty Keyes (972-276-4670) or email bettykeyes4@yahoo.com. You can also contact *Betty Baird, Debbie Chapel, Jeri Corley, Barbara Eastwood, Judy Evans, Lolita Gilkes, Elaine Jones, Lee Mann, or Sondra Spruit.*

You can also contact *Suzanne* at the Church office (972-494-6600) or stbarnabas1@sbecg.org with your requests.

Lista De Oración De la Iglesia

Hay una tablilla con sujetapapeles en el Nártex cada semana para añadir nombres para la Oración de los Fieles de ese domingo. Para pedir oraciones por largo tiempo, favor de llenar un formulario o habla con Suzanne en la oficina de la parroquia al 972-494-6600 o mediante correspondencia electrónica al stbarnabas1@sbecg.org, y se agregarán a la lista publicada en la hoja de anuncios.

Favor de ponerte en contacto con la oficina de la Iglesia si tú entras en el hospital o si un miembro de tu familia será internado, o si uno de Uds. Tiene una cirugía de día, o si uno de Uds. Guarda cama en casa y quiere una visita pastoral.

Además, favor de ponerte en contacto con la oficina y hay cambios de datos respecto a cumpleaños, aniversarios, bautismo, o la lista de oración por personas en las fuerzas armadas.

Por Hombres y Mujeres que sirven como Bomberos y como Policías y los que sirven en las Fuerzas Armadas del País:

Omnipotente Dios, encomendamos a tú bondadosa cuidado y protección a los hombres y mujeres que sirven como bomberos y como policías y los que sirven en nuestras fuerzas armadas en todo lugar. Defiéndeles diariamente con tu gracia celestial; fortaléceteles en sus pruebas y tentaciones; dales valor para enfrentar los peligros que les acechen y concede que sientan tu presencia continua dondequiera que estén; por Jesucristo nuestro Señor. *Amén.*



ST. BARNABAS' EPISCOPAL CHURCH
1200 NORTH SHILOH ROAD
GARLAND TX 75042-5769

**NON-PROFIT ORG
U S POSTAGE
PAID
PERMIT 165
GARLAND TEXAS**

RETURN SERVICE REQUESTED

SCHEDULE

SUNDAY / DOMINGO

8:00 AM - Said Eucharist
9:00 AM - Choir Practice
10:00 AM - Choral Eucharist
11:15 AM - Christian Education
for all ages
12:00 PM - El Coro
12:30 PM - La Misa

WEDNESDAY / Miércoles

7:00 PM - Family Mass with Unction
La Misa Familiar con unción

Dated Material - June 2016



**We're on a
Mission for
God!**

**St. Barnabas ✕ San Bernabé
Vestry**

Sr. Warden: Gene Simpson (2017)

Jr. Warden: Rick Jones (2016)

Members:

Lisa Aviles (2018)
John Bullock (2017)
Ana De Loa (2016)
Doug Gillespie (2018)
Ana Torres (2018)

Treasurer: Susan Vaden

Clerk: Barbara Cornett

Clergy: The Rev. Bill Taylor
Parish Administrator: Dennis Garcia
Office Manager: Suzanne Noel
Evangelist Editor: Jeri Corley

Contact us:

Office Hours: Monday, Wednesday & Friday
9:00 AM - 2:00 PM

Voice: 972-494-6600

FAX: 972-276-0824

Web page: www.stbarnabas.com
www.sbecg.org

E-mail addresses:

Office: stbarnabas1@sbecg.org
stbRector1@sbecg.org
stbNewsletter1@sbecg.org
stbSrwarden1@sbecg.org
stbJrwarden1@sbecg.org
stbpa@sbecg.org



News for the Evangelist is due on the 15th of odd number months. Hand deliver, mail or email to stbnewsletter1@sbecg.org